

ひばり



第62号

社団法人 東員町文化協会広報

平成22年10月1日発行

発行／社団法人 東員町文化協会 三重県員弁郡東員町山田1700 東員町総合文化センター（南別館）
TEL 0594-76-7711 FAX 0594-76-2888 <http://www.toin-ca.org>



曼珠沙華

特別寄稿

輝いている人を訪ねて



フリー編集者

藤田正明

本が好きで出版社に押しかけ入社した。

振り出しへ、法令集や通達集などの専門出版社。もともとは文芸書の編集に憧れて飛び込んだのだから、何年かすると欲求不満はたまつてくる。

入社して十三年目だった。中日新聞の夕刊に岡井隆先生の『中部日本歌のかけ橋』が連載されていた。この地方にゆかりのある歌人がいかに生き、歌ったかがわかりやすく書かれている。短歌に全く関心のない私も引き込まれた。編集会議にかけると、出版ジャンルが違うからと反対された。しかし、上司で歌人の今西久穂さんが応援してくれた。若い編集部員の熱意を汲んでくれたのだろう。

それから数年後、先輩が独立した小さな出版社に移籍した。意気込んで小説や随筆、歴史書など何点か出版したが、ヒットに結びつかない。独立して二年目だった。難病を抱える木藤亜也さんの日記に出会った。二十歳のときのノートに「私は何のために生きている」と書かれている。指に力が入らないので、文字が乱れている。しかし、必死に生きようとする彼女の思いは、その文字を通して伝わってきた。まるで自分の生き方を問われているようだつた。『1リットルの涙』というタイトルで出版すると大きな反響があつた。今も多く的人に読み継がれている。

本をつくり続けて四十三年になる。編集の仕事は人との出会いである。知識や発想だけではない。輝いている人と出会えるかどうかである。輝す
すでに還暦を何年も過ぎた。まだまだ引退したくない。往生ぎわ悪く、情熱をふりしぼっている。



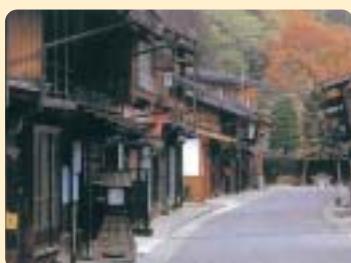
この広報誌は再生紙を使用しています。

略歴
日本ベンクラブ会員
『1リットルの涙』ほか百点余を企画編集
財團法人 四日市まちづくり振興事業団評議員
中日文化センター講師（栄・四日市）
菰野町在住

参加者募集 会員研修旅行

会員相互の親睦をはかる為、個人団体会員を対象とした研修旅行を企画いたしました。
皆様のご参加お待ちしています。

とき	平成22年11月13日(土)
行先	奈良井宿 参拝他 8時～18時30分頃
参加費	6,000円(申し込み時納入)
募集人員	80名(大型バス2台)
申込先	社団法人 東員町文化協会 事務局 電話 0594-176-17711 (日・月・祝休業)



奈良井宿



光明寺



昼食場所 和みの湯宿 なかやま

私の文化考



オペラ歌手
名古屋二期会会員
東川 史治

私は東員町の文化活動に「東員ひばり合唱団」の指導者として、また、古くは「東員の第九」の合唱指導者として第1回から10回まで関わさせていたいたこともあります。ほぼ20年間に亘り主に音楽を通して東員町の文化活動を目にしてきました。

昨今、社会の少子化、高齢化にともない文化活動も例外ではなく参加・活動する人々も年齢が高くなり、若者が少なくなってきてていると言わわれています。しかし逆に言いましたら、今の地域での文化活動は熟年層によって立派に支えられていると言えませんでしょうか。

現在、私はヴェルディの大作「アイーダ」を四日市市民オペラ20周年記念として本年11月に公演するため、準備・参画しております。ここでも出演いただく約100名の合唱団の皆さんには熟年層を中心に構成され、その中核と

して活躍いただいております。地域ではいろいろな文化活動が繰り広げられておりますが、内容やレベルはどうあれ、このような熟年層を中心とした世代の、文化に対する希求、思い、情熱が、地域の文化活動を支え、押し進めています。つまりは文化活動の中核として無くてはならないものになっております。

もちろん今回の四日市のオペラにも多くの若者達が、地元や、ここ東員町、遠くは愛知県からも参加いたしました。このように、あるべき文化活動のひとつ姿として、あらゆる世代が、混じり合い・協力、努力し合うことを示していくことに理想を感じると共に、未来への展望において、熟年層の皆さんとのさらなる活躍を期待するものもあります。

略歴

東京芸術大学音楽学部声楽科卒業。卒業後、5年に亘りイタリア・ミラノで研鑽。

現在、オペラ、コンサートにバリトン歌手として出演の他、名古屋二期会会員、東員ひばり合唱団指導者、桑名オペラ協会代表、四日市市民オペラ制作統括、混声合唱団カンタービレくわな音楽監督、四日市シンフォニックコラス合唱長、四日市・楠楽友協会音楽監督。

目次

特別寄稿
私の文化考
会員研修旅行
百人一首こぼれなし	3
第22回東員「日本の第九」結團式	4
ひばり訪問記No.5「幽静館」	5
みえ県民文化祭「演劇の集い」報告	6
第7回クラブ訪問記	7
イベント情報	8
ミュージアム情報	11
チヨットいろいろ体験会	12
活動このごろ	13
22年度法人賛助会員ご紹介	18
22年度個人賛助会員ご紹介	19
会員募集	19
22年度後期公民館講座開講	20
伝言板	20
訂正並びにお詫び	20
プレゼントのお知らせ	21
近郊おでかけガイド	22
特別法人賛助会員ご紹介	23
第43回東員町文化祭	24
表紙のことば・編集後記	24

パンケットリニューアルオープン

ウェディングに必要なアイテムが全て入った超お得プラン
リニューアルオープンスペシャルプラン 40名様 99万円

★これまでウェディングは全てOK!★
ウェルカムドリンク・送迎サービス・お二人様宿泊などの特典が26万円
相当分付いた2010年1月からご成約のカップル様にお得なプランです。
さらに2010年ご成約特典あります。

桑名シティホテル TEL 21-9870 FAX 21-8717
<http://www.kuwana-cityhotel.co.jp/>

住宅・個人ローン・年金のご相談は、 お気軽にお近くのくわしん窓口へ

地元と、ともに
くわしん
桑名信用金庫
桑名市大央町20番地 TEL0594-21-7111
<http://www.kuwashin.co.jp>

百人一首こぼれ話なし

5

大平修身

(三重県かるた協会相談役)

猿丸大夫は本当にいたか

百人一首の中でも猿丸大夫の

奥山に紅葉踏み分け鳴く鹿の

声聞くときぞ秋はかなしき

は多くの人に親しまれています。作者の「猿丸大夫」という名前が面白く、「蝉丸」と一緒に子どもたちでもすぐ覚えるようです。しかしこの歌は「紅葉を踏み分ける」のは人間か、鹿かで解釈が分かれており、定説はないのです。

また作者の猿丸大夫は不思議な人物とされています。『古今集』の仮名序にこの名前が出てきますが、正確に猿丸大夫作といえる歌は、『万葉集』にも『古今集』にも一首も見られないのです。それではこの「奥山に」の歌はどうかということになりますが、この歌は『古今集』に読み人知らずとして出ている歌なのです。後世に作られた『猿丸大夫集』というものがありますが、そのなかの多くは「読み人知らず」の歌で、中に『万葉集』の弓削皇子の歌とそっくりな歌や、かの有名な柿本人麻呂の歌を真似た歌があつて明らかに後世の人々が適当に纏

めたものです。ですから猿丸大夫は、弓削皇子のことだとか、いや柿本人麻呂のことだという説が出ているのです。

京都・宇治田辺町と大津市大石曾東町の境に猿丸神社があります。癌封じの神様だといいます。猿丸は「ガンが去る」ということでしょうか。

猿丸夫人麻呂説

猿丸大夫の人麻呂説を大きく主張したのは『水底の歌』の著者梅原猛です。「歌聖・人麻呂が正史に名前が出ていないのはなぜか。」という疑問から調べていくと、この時代に柿本姓の人物としては「柿本猿」と「柿本佐留」が『日本書記』『続日本紀』に出てきます。この「猿」と「佐留」は同一人物で、これが「人麻呂」ではないかと梅原は新説を出しました。

梅原説は、人麻呂が何かの理由で罪人になり刑罰として改名され、ヒトではなくサルとされたのだというのです。これは和氣清麻呂が別部穢麻呂とされたのと同じだと言うのです。この説が正しければ、猿丸大夫

の歌がないことも、人麻呂の名が正史に出でこないことも解明されます。しかし、この説にはいくつかの疑問があります。

井沢元彦は『猿丸幻視行』の中で、そのあたりの批判を述べています。

『日本書記』の天武十年（六八二）に柿本猿は小錦下（従五位下相当）に昇進している。昇進したということは、罪人になる前である。なのになぜ「猿」となっているのか。『続日本紀』の記事には、和銅元年（七〇八）「従四位下柿本朝臣佐留卒」とあり佐留の死亡記事である。二十八年の間に「従四位下」に昇進しており、その間は罪人ではない。罪人ではないのになぜ貶める名である「サル」となっているのか。また死をあらわす字はその位により崩・薨・卒・死となるが、「サル」が罪人ならば「死」となるはずなのに「卒」が使われているのは、なぜか。

このように見ていくと猿丸大夫も柿本人麻呂もその実像はきわめて模糊としています。サルからヒトに進化したとは言いますが、人麻呂と猿丸はどういう関係でしょうか。何かよい資料が見つかってこのことが解明されるといいのですが、解決は遠いようです。

酒天童子

ネオポリス店 ● 東員町城山3-29-13
☎ 0594-76-1450
営業時間 / 11:00~21:30(オーダーストップ)

大小宴会、慶事、法事予約承ります



送迎バス有
お気軽に
お問い合わせ下さい

只今携帯無料
メール会員募集中



イタリアンと和食とのコラボレーション
イル・フィオーレ朱庵

ランチタイム / 11:00~15:00
ディナータイム / 17:00~22:00
オーダーストップは各30分前



〒511-0243 員弁郡東員町穴太茨原2946-11
TEL 0594-86-1234 FAX 0594-86-1234
営業時間 / 11:00~22:00 休日 / 毎週月曜日
(但し祝日の場合は翌日)



第22回 東員「日本の第九」合唱団 結成



第22回演奏会に向けて総勢100名による第九合唱団が結成されました。恒例の結団式は9月6日、総合文化センター講習室において、佐藤町長はじめ来賓各位のご出席のもと開催されました。町長より、文化の薫る町を目指す東員町の誇るべきこの演奏会が、今年も盛会となるよう激励のお言葉をいただきました。

また、半田和子運営委員長はご支援頂く関係各位に感謝の意を表されると共に、第九の輪が広がりつつある事を喜びとし回数を重ねるだけでなく更なる上達をと呼びかけられました。

団員代表の誓いの言葉は木村明美さん。

お力添えいただく多くの方に感謝しつつ真剣に練習に励むことを、静かに力強く宣誓されました。

合唱団員は結団式のあと総練習に参加、これ以後毎週月曜日19時よりひばりホールで練習を重ねられます。



●開催概要●	
日 時	平成22年 12月23日(木・祝) 開演：午後2時（開場30分前）
場 所	東員町総合文化センター ひばりホール
入場料	全席指定 大人1,500円・小人800円 10月20日発売開始
問い合わせ	第九事務局（文化センター内） TEL0594-86-2816

水廻りの修繕
みあぎ
(有)三愛岐
☎76-0550

緊急対応
いたします

ガラス、サッシ修繕
(有)斎藤ガラス商店
☎76-5388

自社施工だから
迅速、お値打ちです

東員町大木3981

いなべ農産物直売所

うりぼう

■ 営業時間 / 8:30~17:00
■ 定休日 / 火曜日
■ いなべ市員弁町大泉2517番地（三岐鉄道北勢線 大泉駅隣）
■ TEL・FAX / 0594-74-5826
■ www.net-uribou.jp

イベント情報

● **芋掘り大会**
10月9日(土)
～11日(月)

ひばり訪問記

No.5



幽静館

〒511-0257 三重県員弁郡東員町大字北大社837番地
TEL0594-76-1679

開館日：土曜・日曜・祝日（年末年始を除く）
開館時間：午前9時～午後4時

入場料：無料

問い合わせ

〒511-0295 三重県員弁郡東員町大字山田1600番地
東員町役場総務部総務課
TEL 0594-86-2800
FAX 0594-86-2850

幽静館を訪ねて

何時にも猛暑の続くなが幽静館を訪れました。

ここ幽静館は、名譽町民故木村俊夫氏の旧邸跡に平成6年4月に開館。3代に亘って国會議員を務められた木村家の資料が保存、展示されています。

木村俊夫氏は内閣官房長官、外務大臣を歴任され、その誠実で温かい人柄は役場庁舎前に建立の銅像と共に今も地域住民に愛されています。

大社祭で有名な猪名部神社の、道を隔てた西隣。お屋敷跡に添った緩やかな坂を上ると、塔を思わせる六角形の洒落た建物が現れ、石畳が門扉へと導いてくれます。

門を入ってすぐ右手に幽静館の名の由来を記した石碑が設置されていて、

「幽谷深く静清の地、北大社に因み松平定信公より幽静の二文字を拝受、幽静館と命名 云々」
とありました。

開館日には、地区の老人会女性部有志の方が交代でボランティアで対応しておられるとの事。

お当番のお二人がにこやかに迎えてくださいました。

こじんまりとした展示場には国連入場パスをはじめ諸外国首相より拝受の品や議事堂竣工記念のたばこ入れなど15代誓太郎、16代秀興、17代俊夫の3代各氏にまつわる品などが並び、どれも貴重な品ばかり。

さらに隣室のビデオルームには濱口雄幸、大隈重信侯などの手紙も展示され木村家の歴史だけでなく日本の歴史を垣間見る思いで見学しました。

このビデオルームでは木村家3代の功績の他、三重県指定の無形民俗文化財である上げ馬神事が奉納されている大社祭等を紹介するビデオを自由に鑑賞することができます。

案内役のお二人にお訊ねしました。

昨年度年間来館者は153名で、グループが多いとのこと。

「今日はお当番。こうして開館していても誰も来られない事も多く、訪問者があると張り合がありますね」と屈託なく話してくださいました。

グループでの訪問など役場総務課に申し込みのある時は臨時に開館していただけるそうです。

身近にあるこんな素晴らしい施設をもっと多くの方に知って頂き、見学者が増える事を願って館を辞しました。

 **桑名グランドボウル**

桑名市新西方1-43 マイカル桑名2番街2階
TEL: 0594-24-5566
営業時間/月～木・日・祝: 10:00～23:00 金・土: 10:00～24:00

本紙提示でお得にボウリング
本紙提示で
3ゲーム 999円 (通常 1,300円)
※1回5名様まで。予約及び大会には利用できません。

☆充実の団体予約プラン☆
マイクロバス 無料送迎や 食事付きパックも 承ります!
詳しくは桑名グランドボウルまで

●個人旅行のお申し込み・お問い合わせ
knt! KNTツーリスト
-マイカル桑名営業所 -四日市駅営業所
マイカル桑名営業所 アンテナ営業所 近畿四日市駅構内
TEL 0594-24-5141 TEL 059-351-4891
●団体旅行のお申し込み・お問い合わせ
knt! 近畿日本ツーリスト
近畿日本ツーリスト 四日市支店 TEL 059-351-4891

ありがとう大盛況!!

みえ県民文化祭「演劇の集い」

三岐鉄道北勢線をとりまく人々を描いた3部作



「黄色いガタンコー」

2010年 6月27日(日)

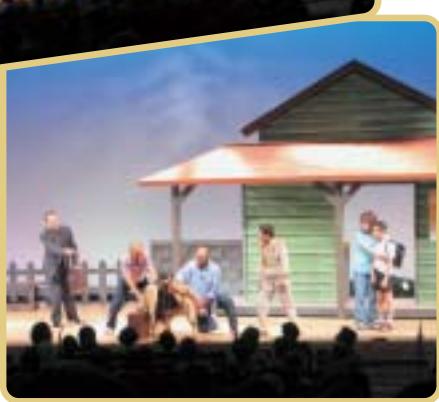
於：東員町総合文化センターひばりホール



北勢線の活性化につながれば・・・

今回は、みえ県民文化祭“演劇の集い”としての公演で北勢地区の3劇団が一つの演目「黄色いガタンコー」を上演するという画期的なものでした。地域住民の足として歴史ある北勢線の応援歌的なお芝居、鉄道歌で盛り上げてくださったひばり合唱団、そして三者三様劇団ごとのカラーを出し、特に私ども劇団 員弁川の出番第2幕では、地元の皆さんをはじめ沢山の方々にご覧いただき、本当に有難うございました。

これにより、北勢線が少しでも活性化されたら大変嬉しく存じます。



いなべ 糖尿病 内科



- 糖尿病・高血圧症・高コレステロール血症・
甲状腺疾患・高尿酸血症の診断・治療
- 一般内科 ○外来栄養指導
- 糖尿病合併症の診断・管理

院長 三輪 一真 日本内科学会認定 総合内科専門医
日本糖尿病学会認定 糖尿病専門医
日本内分泌学会認定 内分泌代謝科(内科)専門医

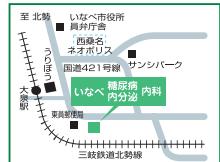
診察時間	月	火	水	木	金	土
午前9:00～12:00	○	○	○	○	○	☆
午後2:30～5:30	○	○	○	/	○	☆

☆第1・第3・第5土曜日は診察 ●休診:木曜日午後、日曜日、祝日、第2・第4土曜日

東員町八幡新田139-1
(中津屋さん向い)

TEL0594-86-1525

予約優先です。来院前にお電話下さい。



みどり歯科医院

診療時間 AM9:00～PM12:00 PM3:00～PM8:00
土曜日午後はPM1:00～PM4:00まで

休診日 日曜・木曜・祝祭日

東員町大字六把野新田428-3

TEL 0594-86-0212

第7回
ク
ラ
ブ
訪
問
記

ニットルームかわまつ



編物教室「ニットルームかわまつ」を文化センター第2講習室に訪問しました。公民館講座開講から20年、約30人の方が編物を楽しんでおられます。メンバーは30代から70代、長い人はもう20年ほど続けて居られるそうです。

始められたきっかけなどお訊ねしました。「まったく初心者だから手ほどきを受けたくて」とか、「機械編は経験があ



るけれど手編みがやつてみたかったから」と

様々なお答えと共に、

続けてい

るのは「出

来上がった時が楽しみだから」とどなたもその楽しさをお話し下さいました。作品は1年間に3、4点。自分のものその他に家族の分も編み、喜んでもらうと嬉しくて、また、次々編みたくなるそうです。

目が少し疲れたり間違いに気づいて解くときの悔しさなど仕上げるまでにはいろいろあるものの、幸い何度も編み直しがきくため納得いくまで根気よく仕上げていかれるとのこと。それも愉しいのだそうです。また、すばらしい素材が次々出てきており、ニットショーやコンクールに参加したり、試験に挑戦したりしておられます。

試験について講師の川松田喜子先生にお



☎ 0594-76-4301

お問い合わせ

訊ねました。毛糸とレースの部門があり、それぞれ筆記試験と実技があります。実技は様々な編み方を時間内に編み、その技が審査されます。クラブの中からも受験して優秀な成績で賞をもらった人も何人かみえるとのことで、なかなか奥が深く、ひとつ合格してもまだまだ勉強が必要なようです。

編み始めたら、他にやらなければならぬことがあります。もう少し、もう一段と、なかなか手を止めることの出来ない楽しさが編物にはありますとか。

どこにも売っていない、自分の好きな色やデザインで自分にぴったりのセーターなどを編んでみませんか。

いなべ総合病院

■診療科目

内科・消化器内科・循環器内科・呼吸器内科・小児科・外科・整形外科
脳神経外科・泌尿器科・肛門外科・産婦人科・眼科・耳鼻咽喉科・皮膚科
放射線科・麻酔科・リウマチ科・リハビリテーション科
訪問看護ステーション・健康管理センター

いなべ市北勢町阿下喜771 ☎72-2000(代)
<http://www.miekosei.or.jp/ish>

〈外来診療受付時間〉

午前8:30~午前11:30

救急応需

さつき

医療法人 大仲会
大仲さつき病院

『こころの健康相談』開設・デイケア「メイ」

診療時間	月曜～金曜 AM9:00～11:30
休診日	日曜 祝日 土曜午後
土曜	AM9:00～11:00

☎ (0594) 76-5511
<http://www.ohnaka-h.jp/>
員弁郡東員町大字穴太2000番地

イベント情報 …加盟団体活動予定…

劇団 員弁川
第17回公演

作／ふたくち つよし
演出／羽場 正一

珈琲色の春に

日 時 2010年10月30日(土)夜の部 18:00
31日(日)正午の部 12:00
午後の部 15:00
(開場はいずれも30分前)

会 場 東員町総合文化センター ひばりホール

入場料 前売り 1,000円 (当日 1,200円) 中学生以下無料

チケット取扱所 / (社)東員町文化協会事務局、東員町ふれあいセンター、星川サンシティーサービスカウンター、劇団キャスト・スタッフ

お問い合わせ先 / 劇団 員弁川 0594-76-2133・川村 090-8150-4339

★10月31日(日) (9:30~14:00) ふれあいセンターで「東員福祉まつり」が開催されます

主 催 / (社)東員町文化協会・とういん演劇祭実行委員会
後 援 / 東員町教育委員会・(社)東員町社会福祉協議会・三重県地域劇団協議会・東員町老人クラブ連合会
東員町シルバー人材センター互助会
企画・構成 / 劇団 員弁川 (事務局: 〒511-0244 東員町大木957)
助 成 / 財団法人 岡田文化財団

とういん演劇祭

劇団 員弁川 第17回公演

今秋の定期公演は「珈琲色の春に」
今年も東員町文化祭、東員福祉まつりに
合わせての公演で、一寸得意な現代劇です。
舞台は老舗の喫茶店、ドラマはここで展開

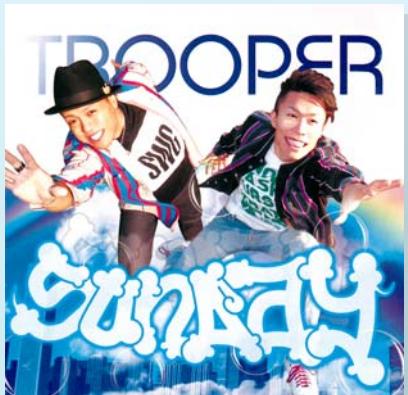
されます。

〈あらすじ〉は、転勤、出向、リストラと
一家の大黒柱が次々とぐらつく不安なご時勢、
こんな時こそ、家族はどうあるべきか、今
一度見直し考えてみるというものです。
3回上演しますので、ぜひご観劇ください。

東員町出身 & 松阪市出身ユニット

第2弾

「TROOPER」



セカンドシングル

SUNDAY

文化協会事務局にて
好評発売中



木の良さを最大限
引き出す家づくり
木が呼吸をし、
暖かく快適な室内
年月を重ねるごとに
深みを増していく
板倉の住まい



有限会社 トヤオ工務店

〒511-0274 三重県いなべ市大安町大井田1331-1

TEL0594-77-3363 FAX0594-77-3365

E-mail : toyao@m6.cty-net.ne.jp URL : <http://www6.cty-net.ne.jp/~toyao>

阿下喜温泉
健康増進施設 あしあいの里
〒511-0428 いなべ市北勢町阿下喜788番地 いいふろ
TEL0594-82-1126 FAX0594-82-1127



■温泉利用料金
●一般(小学生以上)/400円
(回数券/一般12回券4,000円)
小学生未満/無料 ●足湯/無料

■営業時間/11:00~21:00 (最終受付20:30)
■休業日/毎週木曜日
(祝日の場合は翌平日) 年末年始
■無料駐車場完備
■和室休憩室



イベント情報 …加盟団体活動予定…

楽絵筆グループ展



お問い合わせ

財団法人 四日市市まちづくり振興事業団
TEL 0594-354-4501

助成
財団法人 地域創造
財団法人 岡田文化財団

主催・制作

財団法人 四日市市まちづくり振興事業団
第8回四日市市民オペラ実行委員会

日時
11月27日(土) : 開演午後6時 (開場は40分前)
28日(日) : 開演午後2時 (開場は40分前)

場所
四日市市文化会館 第1ホール

東員ひばり合唱団
四日市市民オペラ誕生二十年記念
第8回四日市市民オペラ
オペラアイーダ に出演

日時
11月18日(木) ~ 27日(土) (日・月休業)
午前10時 ~ 午後5時

場所
NPO法人 あぶ工房 Together
桑名市陽だまりの丘7-1706
TEL 0594-3215216

内容
絵画のグループの力作を揃えました。
是非お楽しみ下さい

演目
木戸銭
取扱所

11月28日(日) 午後1時30分開演
笛尾コミニティセンター
500円 前売り: 400円 文協会員: 300円
(社)東員町文化協会事務局
星川サンシティー 1階インフォメーション

演目
木戸銭
取扱所

11月28日(日) 午後1時30分開演
笛尾コミニティセンター
500円 前売り: 400円 文協会員: 300円
(社)東員町文化協会事務局
星川サンシティー 1階インフォメーション

第22回 とういん寄席

ふゆちかしゅうぜんとしてばんしゅうにけいしゅをうる



昔昔亭桃之助



一龍斎貞弥

協助共主
力成催

(社)東員町文化協会
東員町教育委員会
(財)岡田文化財団
オフィス寺子屋

- 一、詩舞: 菊水流詩舞東員クラブ
- 二、マンドリン演奏: 桑名マンドリン俱楽部
- 三、講談: 一龍斎貞弥 (講談協会前座)
- 四、落語: 昔昔亭桃之助 (落語芸術協会 2ツ目)
演題「鎧の着逃げ」



温泉ご利用時間

18:00 ~ 24:00

入浴のみ料金

大人 (中学生以上)	1,000円
子供 (小学校入学まで)	500円
3歳未満は無料	

東多度C.C.クラブハウス内

ホテル多度温泉 ☎ (0594)49-3111
※多度温泉は当社の登録商標です。

三重県桑名市多度町古野2692 FAX(0594)49-3400 <http://www.token-tado.co.jp/>

日帰り温泉パック
4,000円以上のお食事で
温泉無料
※お食事は2日前までに
ご予約ください。
贅沢御膳
4,000円

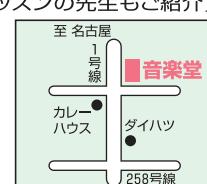
YAMAHA

ピアノ・電子ピアノ・エレクトーン
楽譜・管弦楽器
調律・修理・運送・保管・販売 // アフターサービス万全
音楽教室 (出張レッスンの先生もご紹介)

音楽堂楽器

年中無休 桑名市安永1丁目914-2

0594-21-6656



イベント情報 …加盟団体活動予定…

**筝曲麗明社
「廣翔会」**

いなべ市市民祭
日時 11月14日(日)

会場

北勢市民会館さくらホール

内容

いなべ市文化協会加盟団体による

主催

NPO法人 いなべ市文化協会

舞台発表

いなべ市教育委員会



桑名市民芸術文化祭

日時

11月21日(日)

会場

桑名市民会館大ホール

内容

桑名市文化協会加盟団体による

主催

桑名市・桑名市教育委員会

舞台発表

桑名市文化協会

YYフラグーループ チャリティ発表会

日時 平成23年1月16日(日)
会場 六華苑 和館 一の間
内容 桑名市文化協会加盟団体による
舞台発表

主催

桑名市・桑名市教育委員会

第21回

東員百人一首 かるた大会

日時 平成23年2月5日(土)午前9時30分より
場所 東員町ふれあいセンター
2階和室(ふれあいの間)

主催

三重県かるた協会・員弁百人一首の会

共催

(社)東員町文化協会
三重県教育委員会・東員町教育委員会
(社)全日本かるた協会・中日新聞社

本格的な競技かるたの試合を町内で観戦できる絶好のチャンスです。当日参加も大歓迎です。
みなさまのご参加、ご観覧をお待ちしております。



新春茶会

日時 平成23年1月1日(土)~6日(木)
午前10時~午後3時



場所 犬山市有楽苑内 如庵

※呈茶券は後日文化協会事務局にて取り扱い
ます。お問い合わせください。

会員制フィットネスクラブ 平日 AM10:00~PM10:00
土曜日 AM10:00~PM 8:00
日祝日 AM10:00~PM 7:00

 **Fitness Boulevard**

フィットネスブルバード TEL (059) 365-3336

〈スリム〉
四日市市富田浜元町11-10

近鉄・三岐「富田駅」徒歩10分 URL:www.amikan.com ●定休日●毎週月曜日

中部電力(株)桑名営業所2階

桑名DENKA プラザ

平日・休日いつでもオール電化体験ができます。

予約優先 IHヒーターでの簡単な調理体験など

営業時間/10:00~16:00(年末年始を除く) 桑名市寿町3丁目9番地(国道1号線沿い、山本総合病院の北)

お問い合わせ・お申込みは…中部電力(株) 桑名営業所 0594-24-5600



秋の
**オール電化
キャンペーン2010**

12/31まで開催中

詳細は、弊社ホームページをご覧下さい

www.chuden.co.jp/

お問い合わせ:オール電化相談窓口 ☎ 0120-1-26241

受付時間/平日 9:00~18:00 土曜 9:00~17:00 (日・祝日・年末年始を除く)

paramita museum

○辻輝子展 一動植物図鑑一

【期間】～平成22年10月31日(日)

[共通入館料]
1,000円○新収蔵記念
棟方志功・未発表肉筆画展

【期間】～平成22年10月31日(日) (会期中無休)

○坪井明日香陶芸展
—わが心の軌跡—

【内容】富本憲吉に師事し、「京都」と「女性の感性」を表現してきた作家の40年の軌跡をたどります。

【期間】平成22年11月3日(水・祝)～12月26日(日) (会期中無休)

【入館料】1,000円



○大萬古展・明治から昭和

【内容】昭和萬古の散逸を防ぐため大規模蒐集を行った新収蔵作品を中心に展示し、明治から昭和に至る四日市萬古の変遷をたどります。

【期間】平成23年1月2日(日)～2月21日(月) (会期中無休)

【入館料】1,000円



☎059-391-1088

桑名市博物館



○特別企画展「桑名諸戸家のうつわ」

【期間】平成22年10月23日(土)～11月30日(火)

【内容】明治時代より桑名の豪商であった初代諸戸清六は、「山林王」とも呼ばれ、地域の実業家として知られています。その後諸戸家は次男精太の諸戸宗家と、二代目清六となった四男・清吾の諸戸本家にわかれ、それぞれの屋敷跡が諸戸氏庭園と六華苑として現在市民に親しまれています。平成14年(2002)、初代諸戸清六の遺した庭園・建築物・美術品を基に、それらを広く人々に公開し地域社会の活動に貢献するため財団法人諸戸会が設立されました。今回は諸戸会との共催により、「うつわ」をテーマに諸戸家に伝来する菓子器・食器・お膳などを一堂に公開いたします。日本文化の「用の美」を体現した可愛らしくも気高いうつわたちを、ごゆっくりと鑑賞下さい。

【観覧料】300円 但し、諸戸庭園・六華苑・桑名市博物館共通チケット1,000円

☎0594-21-3171

○企画展「干支と吉祥」

【期間】平成23年1月8日(土)～2月13日(日)

【内容】平成23年の干支である「卯(ウサギ)」をモチーフにした作品や、新春にふさわしい、おめでたい作品を展示します。

【観覧料】無料



四日市市立博物館

○2010イタリア・ボローニャ国際絵本原画展

【期間】平成22年10月2日(土)～31日(日)

【内容】世界唯一の児童図書見本市「ボローニャ児童図書展」で毎年行われる絵本原画コンクールの入選作品を紹介します。

【観覧料】一般700円 高大生500円

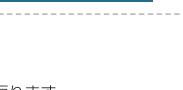


○プラネタリウム 一般向け番組「宇宙一直線」

【期間】平成22年10月2日(土)～平成23年1月30日(日)

【内容】デジタルファインアーティストKAGAYAによる、全天周番組。宇宙への憧れが生み出す科学や芸術の素晴らしさ、夢を持つことの大切さを描いた作品です。

【観覧料】一般530円 高・大生370円 小・中生200円



○サンデー・マガジンのDNA～週刊少年漫画誌の50年～

【期間】平成22年11月7日(日)～12月26日(日)

【内容】1959年二つの少年漫画誌が同時に創刊されました。両誌がともに築いてきた戦後の視聴覚文化を貴重な原画とともに振り返ります。

【観覧料】一般700円 高大生500円

☎059-355-2700

三重県立美術館

○愛知・岐阜・三重 三県立美術館協同企画展「ひろがるアート」

【期間】平成22年10月23日(土)～12月19日(日)

【内容】愛知県美術館・岐阜県美術館・三重県立美術館のコレクションによって、変化に富む現代美術の世界を親しみやすく紹介。

【観覧料】一般800円 高大生500円 小中生400円

☎059-227-2100

からだに美味しい
『E水』
つかこます

株式会社 小杉食品

本社営業部 桑名市能部字花貝戸401
〒511-0931 TEL(0594) 33-3710
<http://www.miyakonattou.com/>

一人で悩まずご相談ください。

相談料 30分 5,250円 訴訟 調停 交渉 示談

川嶋富士雄法律事務所
弁護士 川嶋富士雄〈三重弁護士会〉

☎(059) 351-8568 FAX059-352-9281
四日市市栄町2-22 市役所・JR四日市駅すぐ P有り

建設業許可/三重県知事(第17)第18026号
一級建築士事務所登録/三重県知事第1-2005号
宅地建物取引業免許/三重県知事(1)第2941号

株式会社 アリエス

<http://www.aries-rf.com>Yahoo!BB・PCサポート・Soft Bank携帯なら
Do It!桑名市希望ヶ丘ステーション
(Refineくわな 併設)パナソニックのリファインショップ
提案・設計・施工Refine.くわな ☎0120-114987 (平日午前)
Refine.春日前 ☎0120-154987 (平日午後)

秋の“チョットいろいろ体験教室”開催案内

文化祭期間中、18種類の体験教室を準備しました。受講料は無料です。

日頃何かやりたいな…何かやれることはないかな…と思っておられる方は、これらの中からお気軽に何かを覗いてみてはいかがでしょうか。初心者の方を対象とした催しですので、**お早めにLET'S GO!!**
ご希望の方は材料費を添えて事務局にお申し込みください。

開催期間 10月24日(日)～11月6日(土)

受付期間 10月13日(水)～10月20日(水)(休業日/日・月)

開催場所 東員町総合文化センター内

申込み・お問合せ 文化協会事務局 (☎76-7711)

講座（講師）	内 容	材料費	募集人数	日 時
茶 の 湯 柴山祐貴子	ご自分でおいしいお茶をたててみましょう。	400円	10名	10月24日(日) 10:00～12:00
花 の あ る 暮 ら し 波多野眞由美	生花でハロウィンのアレンジを作りましょう。 (親子での参加も大歓迎)	1,000円	10名	10月24日(日) 10:00～12:00
手 づ く り パ ン 教 室 野田 知子	生地作りから焼成まで、自分で作って持ち帰れます。話題の米粉のライスロール3個・チョコバナナ2個作ります。	800円	16名	10月25日(月) 10:00～11:30
毛 糸 で 遊 ぼ う !! 川松由喜子	ゆきうさぎ(干支)のかわいい編みぐるみとアクセサリーを作りましょう。 持ち物:かぎ針4号(会場でも用意しています)	編みぐるみ 500円 リングネックレス 700円	10名	10月27日(水) 9:30～11:30
コーラスで元気百倍! 矢吹 百代	一緒にうたいませんか?世界にたった1つしかない楽器、自分の声を使い、声の魅力を再発見。初めての方でも大丈夫!!	無料	20名	10月27日(水) 10:00～12:00
誰でも弾けるカンタンウクレレ講座♪ 井上 尚子	初めての方を対象にウクレレの持ち方・右手の弾き方などから始めてやさしい曲にチャレンジします。	200円 (ウクレレンタル料含む)	10名	10月28日(木) 10:30～12:00
なんちゃってパッチワーク 北見 芳子	布に両面接着芯をアイロンで貼って仕上げる簡単パッチワーク。今回は秋のミニタペストリー♡ 持ち物:筆記用具、針、ハサミ	500円	10名	10月29日(金) 14:00～16:00
こども将棋教室 種村 秀光	みんなで楽しく将棋の戦術を練習しませんか。初心者の方対象です。	無料	5名	10月30日(土) 9:00～12:00
陶芸教室 池田 文夫	茶碗・花器・皿等身近なものを作りましょう。手びねりやタタラ形式の作陶に挑戦します。	1,000円	10名	10月30日(土) 9:00～12:00

文協会員募集中

文協ってたのしいよ！

詳しくはP19をご覧下さい。

成人式ご契約いただいた方はブライダル加藤のオリジナルプランをご用意しています。見て納得、使ってうれしい特典がいっぱいのプランです。(お振袖はいつでもご覧いただけます。)

★お買上げ30点フルセット……189,000円～
★レンタル(小物一式揃って)……50,000～200,000円
★オーダーレンタル(小物一式揃って)……108,000円～
(新品を貴女のサイズに合わせてレンタルいたします。)

レンタル商品

留袖・訪問着・七五三
初着・卒業袴・紋付袴
各種取り揃えています。

レンタルされた方は
着付無料にて承ります。

フォトスタジオ KATOU

ゆっくりと……貴女だけの
オリジナルアルバム
いろんなプランがありますので
お気軽にお問い合わせ下さい。

いつでも 快適なバスの旅をお届けします。

サンツア 三岐観光サービス

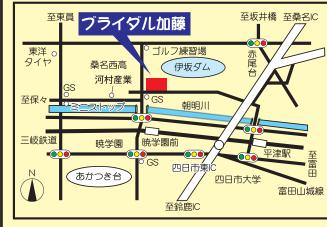
富田旅行センター TEL059-364-2345
大安旅行センター TEL0594-77-0898



三岐鉄道(株)自動車部

〒510-8014 四日市市富田三丁目22-59

予約センター：TEL(059)365-1800 FAX(059)365-1801



安心して買える店

**Kimono
ブライダル加藤**
四日市市大鐘町1189-1(駒学園前駅より徒歩7分)
TEL. (059)337-3750

定休日／木曜日

ひばり⑬

講座（講師）	内 容	材料費	募集人数	日 時
ソーキング入門 中山万千代	カフェエプロンを自分で手作りしませんか？	600円	10名	10月30日(土) 9:00～12:00
お箏でいやしの音色を奏でよう! 麗明(藤田)廣子	簡単な曲を実際に弾いて音色を楽しむ。 お箏の基礎知識を学びましょう。	500円 (箏レンタル代)	10名	10月30日(土) 13:00～16:00
大正琴でポピュラーソングを 水谷美智子	デモ演奏に続き琴に触れて入門編へ。 誰でも知っている簡単な曲に挑戦。	無料	10名	10月31日(日) 13:30～15:30
パソコンライフを楽しくトライ! 大島 潔	パソコン初めての方を対象に、インターネット上のやさしい教材を使ってマウスの動かし方・日本語入力の手順・写真の閲覧等を、楽しく遊び感覚で体験しましょう！	200円 (配布資料代)	15名	11月3日(水) 13:00～16:00
気功ってなあ～に? 鷺見三重子	昔から中国に伝わる健康と長寿の運動法にトライしてみませんか？(体験入部形式です)	無料	2～3名	11月3日(水) 19:00～21:00
ハワイアンフラ教室 水谷 巴美	体にやさしいフラダンスを基本から簡単なダンスを踊れる様に。ソフトでエレガントに楽しみましょう♪	500円 (CDご希望の方)	20名	11月4日(木) 10:00～11:00
レ カン フ ラ ウ イ 武内 哲子	生花を乾燥したものを使い、フラワーベースにアレンジし、密封します。花は1年ぐらい保てます。	1,300円	15名	11月5日(金) 10:00～12:00
扇子であそぼ♥（民踊） 野崎豊淑虎	色とりどりの扇子に触れて、回したり、返したり、要返しをしたりと楽しんで扇子で遊んで下さい。普段着でOKです。	無料	15名	11月5日(金) 14:00～15:30
静物画を描いてみよう 加藤八重子	テーブル上の静物画を初心者にわかりやすく手順、ポイントそして色彩方法を教えます。	100円 (紙代等)	6名	11月6日(土) 13:00～16:00

活動このごろ

（田中）たします。たします。たします。今後ともよろしくお願いいります。

な展示会に向けて、努力いただくようか感じとつて次回も来場者の方々に何とお同一思つております。



「写真のよくな絵」「絵のよくな見え写真」といった声も聞かれ、展示会の意義が少しばかり形に表現出来つあるのかと、あるのかと、一同思つておます。

於 東員町総合文化センター

第3回 四季彩展

6月18日～20日

写真と絵を楽しむ会

ホーーが目印！
伝統と実績の200年

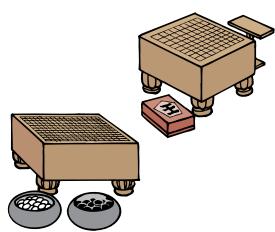
桑名本店 / 桑名市中央町4-8 (中央通国道角)
☎0594-22-1786 営業時間/9:30～18:30 定休日/水曜日
●四日市店 ●蟹江店

花と緑の公園墓地
桑名メモリアルパーク

三重県桑名市芳ヶ崎1546-41【桑名 大山田団地すぐ西】 <http://www.memorial-park.net>

お問い合わせ・お申し込みは
Tel.0594-33-2100 定休日 水曜日 販売 管理 **(株)ぬし与仏壇店**

活動このごろ



（平田）
将棋：国分 正
安食 進允
伊藤日出男



恒例の中日新聞社楯争奪 囲碁将棋大会を主催東員囲碁同好会・東員将棋愛好会、共催(社)東員町文化協会により開催しました。

東員町はもとより桑名市、いなべ市、四日市市などから愛好者125名(囲碁76名、将棋49名)が参加し大盛況の大會となりました。東員町からは次の4人が入賞されました。

囲碁…春日部隆司

安食 進允

伊藤日出男

将棋…国分 正

於 東員町保健福祉センター

第25回 中日新聞社楯争奪
囲碁将棋大会

6月27日

東員囲碁同好会
東員将棋愛好会

第29回

フーラワーコーラスに参加して

於 桑名市民会館

6月27日

コーラス旭



団員募集

やさしい歌を楽しくそして
ちょっぴり美しく歌う合唱団です
チームワーク抜群！

あなたも是非、ご参加下さい

練習日時／月曜日（1月～8月）
水曜日（9月～12月）
19時～21時

練習場所／笛尾コミュニティーセンター他
合唱指導／小森節子

連絡先／三林（76-2218）

に立ち、歌うことの楽しさと共に心地
よい緊張感を味わう事が出来ました。

北勢地区のコーラスグループ16団体による合同演奏会が開催されました。この演奏会は、各地で練習を重ねているグループが一年に一度、一堂に会してその成果を発表し合える貴重な場となっています。又、同時に互いの親睦を深める場ともなっており、企画運営全て手作りでなされています。

そうじのプロフェッショナル 美容院・クリニック・ビル・一般家庭

●外壁洗浄 ●エアコン・空調メンテナンス ●天井・照明器具 ●貯水槽清掃
●カーペット・フローリングワックス ●バス・トイレ・キッチン ●ガラス・サッシ・網戸

清潔第一をお考え方の方

有限会社 フロアコート

建物清掃管理 まずは、お気軽にお相談下さい。

TEL (0594) 75-0355

FAX 0594-75-0855

員弁郡東員町中上468 見積無料

いつも思いやりのある指導を大切にしています



普通車・二輪車・大型特種車
(一種・二種) (大型・普通)

高齢者講習受付中

北勢自動車学校

<http://www2.odn.ne.jp/hokusei/>
桑名市安永992
TEL<0594>23-2525

民商の「なんでも相談会」毎月第3日曜日の
(相談無料) 13時～15時、民商事務所で開催します。

税金・融資・労災保険・開業相談・サラ金被害等

桑名員弁民主商工会

桑名市星川961-10 ☎31-9171

活動このごろ

夏のひととき、7人の歌い手とコンサートをしました。
私はV・ベッリーニ作曲「優雅な月よ」など3曲を演奏しました。緊張しましたが沢山の拍手にパワーをいただきました。これからも頑張って学んで行きたいと思っています。



中村彩乃 於 蟹江町ビストロ・シェ・ヤマ

7月4日

東川史治とヒィオヘルの歌い手たち

小川尚子さんとのステージではテ-マソング「黄色いガタンコ-」など一緒に歌い、客席の皆様と共に愉快なひとときを過ごす事が出来ました。
(中村)



劇団員弁川による「黄色いガタンコ-」開演に先立ち「汽車ぽっぽ」など3曲を合唱しました。
また、シンガーソングライター小川尚子さんのステージではテ-マソング「黄色いガタンコ-」など一緒に歌い、客席の皆様と共に愉快なひとときを過ごす事が出来ました。

ひばりホール

6月27日

東員ひばり合唱団

演劇「黄色いガタンコ-」に参加して

於 東員町総合文化センター

第21回 とうじん奇席
於 笹尾コミュニティーセンター

小暑日清涼感双団扇

7月4日

幕明けは東員町大正琴クラブの皆さんの演奏です。

続いてフラメンコギターの演奏は近藤ナオさん。曲目は「マラゲニア」などで、にぎやかに奏でていただきました。
講談は一龍斎貞鏡さんの「柳生二蓋笠」、落語は立川吉幸さんの「火焔太鼓」。

熱演に客席も拍手喝采でした。
(野呂)



家族で悩ますご相談下さい。相続・遺言・離婚・債務整理等

かえで法律事務所

愛知県弁護士会所属 弁護士 服部 文彦

☎052-231-5571 FAX052-231-5572

〒460-0002 名古屋市中区丸の内2-7-5 丸の内FSビル4F

弁護士の自宅は三重郡朝日町ですので近郊の方はお気軽にご相談下さい

勤務時間 / AM9:30～PM5:00(平日) ご予約いただければ、
http://www.law-kaede.com 夜間・土・日も相談賜ります。



- ◆公園・その他の造園緑化工事
- ◆ゴルフ場コース・その他の緑地管理業務
- ◆ゴルフ場コース改造工事

株式会社 東海緑産

本社 〒511-0428 いなべ市北勢町阿下喜北谷3290 TEL0594-72-3615
東員営業所 〒511-0257 員弁郡東員町北大社898 TEL0594-76-1070
松阪事業所 〒519-2142 松阪市下端路町里中655 TEL0598-29-2471

民間車検工場

マイカーセンター新車販売・ポリマーシーク加工
北東自動車株式会社

HOKUTO



〒511-0243 員弁郡東員町穴太1706-1
TEL (0594) 76-2221代
FAX (0594) 76-2222代
E-mail:hokutojk@guitar.con.ne.jp

とうじん屋芸能の会

活動このごろ



多くの人の笑顔の為に！
次世代へ伝統芸能を継承したい！

4年前この二つの目的でチャレンジフェス
タを開催して以来、毎年自主公演なども企画
し、多数の方々に助けられ乍ら活動してまい
りました。あの時生まれていなかつた子供さ
んが今回は一人で堂々と発表する事が出来感
慨を新たにしています。

参加33名の子供たちは能・箏・大正琴・三
絃の4部門それぞれの部門でがんばり、県知
事賞を始めとする11の行政やメディアより提
供の立派な賞状を頂くことが出来ました。
チャレンジをする勇気が大きくてぐくまれ
たと同時に子供時代の大きな思い出として残
ることと思います。

ご声援とご協力に厚く御礼申し上げる次第
でございます。

(安田)

多くの人の笑顔の為に！
次世代へ伝統芸能を継承したい！

4年前この二つの目的でチャレンジフェス
タを開催して以来、毎年自主公演なども企画
し、多数の方々に助けられ乍ら活動してまい
りました。あの時生まれていなかつた子供さ
んが今回は一人で堂々と発表する事が出来感
慨を新たにしています。

参加33名の子供たちは能・箏・大正琴・三
絃の4部門それぞれの部門でがんばり、県知
事賞を始めとする11の行政やメディアより提
供の立派な賞状を頂くことが出来ました。
チャレンジをする勇気が大きくてぐくまれ
たと同時に子供時代の大きな思い出として残
ることと思います。

ご声援とご協力に厚く御礼申し上げる次第
でございます。

(安田)

チャレンジフェスを振り返って

於 員弁コミュニティプラザ

7月11日

NPO法人 新邦楽グループ

第1回 初心者かるた大会

於 東員町総合文化センター

8月8日

員弁百人一首の会

こんにちは。員弁百人一首の会です。

「競技かるたを一人でも多くの人に知つても
らおう」をテーマに普及活動を行っていますが
今回第1回の初心者大会を開催しました。

小学生を中心に、60代の男性まで町内外から
20名程が集まり、ちらし取りをしたあと、競技
かるたのデモンストレーションを見学、そして
初めて一対一の競技かるたの対戦まで楽しみま
した。優秀賞をもらった小学生はニコニコでし
た。12月に第2回を企画しています。

(松岡)



eisUのハイブリッド指導システム

Teaching

まずは、集団授業で
しっかりと基礎づくり。
知識の教授・伝達を通じ
て学力の定着を図る
ティーチング

すべての学習要素を1回の授業にパッケージ。
だから、わかる！だから、伸びる！実力がつく！

内容の理解度を自分でチェック。
知識をしっかり定着させます。
実践的な反復演習を授業に取り入れた
セルフトレーニング

勉強方法や座学についての相談は
マンツーマン指導。
一人ひとりの学力レベルに応じたコ
ーチングでメンタルケア

eisUのハイブリッド指導システムが大きな成果を上げ始めました。

大きな変化は、自分でコツコツ勉強する
姿勢が身に付いた子が多くなったこと。
受け身の学習からの脱却。これこそハイ
ブリッドの最大の効果です！

「個」への対応

小1～高3 全学年・全コース

無料体験 (随時受付
要予約)

東員町周辺校舎のご案内

eisU 小中部	西桑名「ネオポリス校」	TEL 0594-76-0502
eisU 小中部	いなべ「大安校」	TEL 0594-88-0777
eisU 小中部	桑名駅前校	TEL 0594-24-0990
eisU 小中部	桑名「大山田校」	TEL 0594-31-9255
eisU 高校部	桑名中央町校	TEL 0594-27-6070
eisU 高校部	大山田「松ノ木校」	TEL 0594-33-1270
nice	桑名「陽だまりの丘校」	TEL 0594-32-5519
nice	伊坂台校	TEL 059-361-3227

資料請求・お問合せ・お申込みは、日・祝日を除く11:00～20:00 下記eisU総本部か15:00～20:00に上記最寄りの校舎まで

eisU総本部 TEL 059-227-6444 FAX 059-227-6503 (24時間対応) <http://www.eisu.co.jp>

活動このごろ

夏休み感謝デー琴ミニコンサート

箏演奏家 麗明 智翔

於 阿下喜温泉あじさいの里

8月15日

東員絵画クラブ

第23回 クラブ展

於 くわなメディアアライブ

8月26日
～29日



猛暑が続くなか、爽やかな箏の音色で涼んでもらおうといなべ市北勢町『阿下喜温泉あじさいの里』が「夏休み感謝デー琴ミニコンサート」を企画し、ゲスト出演しました。

会場となつた和室休憩室には、天然温泉でくつろがれたお客様が大勢集まつて下さり、立ち見が出るほど の盛況ぶりでした。

楽器説明や曲の解説を織り交ぜながら、箏本来の古典曲の外、現代曲をじっくりと聴いていただき、また馴染みやすいポップスでは口ずさむ方も見えました。

最後は、終戦記念日でもあつたこの日

に因んで、平和を願い「千の風になつて」を演奏しコンサートを終えました。

温泉と箏の音色。

和の癒しで身体も心もリラックスしていただけたのではないかと感じます。

今年は期間中、中日新聞に写真入りで記事として取り上げていただけ、新聞を見て来たという方も多く、来場者477名、芳名録記入301名と昨年の実績を大幅に更新できました。これを励みにこれからも精進したいと思います。

今後は東員町の文化祭に全力で取り組み、11月には1泊2日のスケッチ旅行、来年1月には新年会を計画しております。今後はノミニケーションも取り入れ、会員の意思疎通と融和を図り、皆様に納得いただける作品を描きたいと思います。

(笠井)



エネルギーと住まいの
朝日ガスエナジー株式会社
桑員営業所

TEL: 0594-76-1333
〒511-0244 員弁郡東員町大木1519-3
URL <http://www.asahigas.co.jp>
E-mail info@asahigas.co.jp



「ガス」と「太陽光発電」



ガスと太陽光発電で、ベストミックスの暮らし。
環境と人にやさしい、エコで快適なライフスタイルを提案しています。

平成22年度 法人賛助会員
ご加入をいただきありがとうございました

法人賛助会員 (地区別 50音順)

9月15日現在

穴太

(株)アサヒダイテック

伊藤土建(株)

NTN精密樹脂(株)

すし工房 加賀屋

(株)巧建社

杉山整形外科

医療法人 康誠会 東員病院

大木

岩田歯科医院

(有)光洋産業

豊通ヴィーテクス株式会社

(有)ワールドウイニング

北大社

伊藤製網(株)

東海緑産(株)

笛尾西

ネオポリス珠算塾

笛尾東

快成鍼灸院

香川歯科医院

近藤満信税理士事務所

(株)中京銀行 西桑名支店

和菓子処 月乃舎

でんきはうすリコー

NEOPOLIS * TOTAL
BEAUTY SALON

城山

中島歯科医院

野尻内科

モリワキ薬局

和気国際特許事務所

瀬古泉

(株)関村製作所

中村産業(株)東員工場

(有)廣嶋製作所

鳥取

桑名信用金庫 員弁支店

(株)三エスゴム タイヤショップ
ランドマーク桑名

中上

東洋ゴム工業(株)桑名工場

(株)ナカムラ石油

(有)日置佛檀店

やまだ胃腸科内科

長深

大長歯科

八幡新田

お食事処 (有)かとう

佐野クリーニング店

南大社

一色建設株式会社

山田

(株)ADEKA 三重工場

大起産業(株)

カフェレスト(株)ラフィーネ

六把野新田

伊藤商事(有)

岩花内科

美容室 A P P E A R

みどり歯科医院

森下耳鼻咽喉科

横村医院

その他 (三重県)

(株)カキトー

共栄堂印刷(株)

(有)佐野技研興業

澤政興業(株)

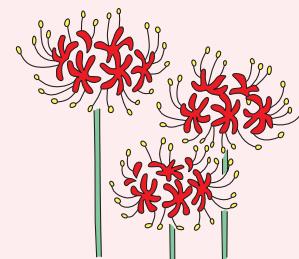
三重県舞台管理事業協同組合

(株)山甚

(株)レイステージ 桑名

その他 (愛知県)

堀田新五郎商店



つきのや 月乃舎

- ◆四季の和菓子
- ◆都まんじゅう
- ◆一口ようかん
- ◆最中(餅入り大納言)

●冠婚葬祭用の和菓子ご相談下さい。
●赤飯の注文承ります。

東員町笛尾東3-2-3 ☎0120-76-5926

くわしくはホームページをご覧下さい。http://www.tsukinoya.jp

四季の和菓子 井 仕出し ささ亭

大切な人を偲ぶ日に、おめでとうの記念日に

『法事・慶事会席』

お気軽なお食事会

『ささ亭会席』

ご予約承ります

イイササ

お問い合わせ tel 0594-76-1133

員弁郡東員町鳥取1247-1



■営業時間 昼/11:30~14:30
夜/17:00~22:00

■定休日 毎週月曜日

■無料送迎バスご用意(8名様から)

平成22年度 個人賛助会員
ご加入をいただきありがとうございました

個人賛助会員 (50音順)

9月15日現在

安藤 修平	上原 君代	谷口 辰哉	三浦 信一
石垣 征生	大崎 潤子	坪井 弘人	三浦 富美子
石垣 智矢 (TROOPER)	岡野 謙治	中村 明彦	水谷 史郎
石垣 光麿	門脇 助雄	中村 充男	水谷 隆
伊藤 守一	川瀬 孝代	南部 武司	水谷 喜和
伊藤 千鶴	木村 宗朝	藤井 浩二	山口 一成
伊藤 徳夫	児玉 清明	藤田 興一	山崎 まゆみ
岩佐 力(克子)	近藤 義憲	古川 方久	山本 陽一郎
岩田 孝文	佐藤 均	三宅 耕三	鷺田 昭男
岩田 利弘	杉山 博通	三浦 恒子	渡辺 良男

仲間を待っています!

東員町文化協会では、
会員を隨時募集しています

共通の趣味を持つ仲間が、楽しみながら磨いた技や、より豊かな生活を求めて得た成果を、広く町内外の方に発表する機会や場を、提供したり後援したりなどしています。グループだけでなく、個人で活躍の方も大歓迎。

一緒に地域文化を育てていきませんか。

会費	団体 …入会金 3,000円	個人 …入会金 1,000円
	年会費 10,000円	年会費 2,000円

詳しくは文化協会事務局に
お問い合わせください。

☎0594-76-7711

暁小学校

四日市市蒔田3-3-37 TEL:059-365-3664

□□□

学校参観会・説明会

11月9日(火)・12月5日(日)：9:30



暁高等学校(3年制)

四日市市萱生町238 TEL:059-337-2347

□□□ 学校説明会 □□□

10月11日(祝)・11月3日(祝)：本校10:00

10月16日(土)：じばさん三重10:00

学校説明会・入試問題解説会

10月23日(土)：本校9:00

暁中学校・高等学校(6年制)

四日市市萱生町238 TEL:059-337-1213

中学部：学校説明会 10月24日(日)：9:30

：入試問題解説会 10月31日(日)：14:00

高校部：学校説明会 10月24日(日)：13:30



学校法人 暁学園

～優しさ、強さ、知性を磨く、心の通う総合学園～

URL : <http://akatsuki.ed.jp/>

平成22年度 公民館講座 後期開講講座

東員町公民館講座（後期）の募集結果は以下のように決定しました。11月～3月の5ヶ月間沢山の受講生に学んでいただくこととなりました。ご応募ありがとうございました。

次回公民館講座受付は来年度（23年度）4月になります。多彩な講座をご用意しております。ご期待下さい。

講座名	講師名	講座名	講師名
やさしいフラダンス	井上尚子	陶芸教室	清水醉月 池田文夫
着付け	石垣豊饒	菓子パン作り	菅原聖美

なお、文化協会主催の文協講座受講生を募集中です。

申込期間：10月13日（水）～20日（水） *日・月休業

詳しくは本誌折込チラシ（黄色）をご覧下さい。

訂正ならびにお詫び

前61号広報「ひばり」通常総会報告に於いて、ご来賓のご氏名に誤りがありました。
ここに謹んでお詫び申し上げます。

東員町議会副議長 木村宗明（誤）
木村宗朝（正）

あなたの技芸や知識を郷土の財産に！

普及と後継者の育成に事業として取り組みます。

東員町は自然に恵まれた文化の薫り高い町であり様々な技芸・知識をお持ちの方が多数居られるとお聞きしております。

東員町文化協会では、文化資産と言うべきこうした潜在する多くの分野の技芸や知識を、後世に残していくべく、事業として取り組むこととなりました。

下記ご参照の上、ご自身あるいは近隣にお住いの方々がお持ちの、得意分野の情報をご提供下さい。私ども文化協会が普及の場作り等に全力を挙げてご支援させていただきます。

記

- 対象分野 芸能・美術・手工芸・話術・文芸・茶華道・武道・遊戯・自然・歴史など
公序良俗に反する内容・思想信条以外は特に制限を設けません。
- 趣旨に賛同いただける方は、事務局までご連絡ください。
ご理解の上ご登録いただけた方から具体的な活動を始めていただきます。
- 個人情報に関しては文化協会として責任を持って管理させていただきます。
- 詳細については事務局までお尋ね下さい。

社団法人 東員町文化協会

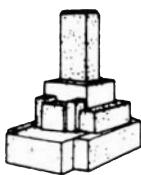
事務局 電話：76-7711 FAX：76-2888（日・月・祝休み）

墓碑・神社仏閣石工事

（有）石夢

いなべ市大安町石榑南

☎ 0594-78-0148 (工場) ☎ 0594-78-2039



“ルアー&フライフィッシング”
専用管理釣り場(大型駐車場完備)

大安
トラウトレイク

■池の大きさは野球場の約2倍
■フライ＆ルアー用桟橋あり(220m)

営業時間 日の出～日没まで
10月から6月中旬まで無休

料金(税込)

1日	3,000円	女性・中学生以下 1,500円
4時間	2,000円	女性・中学生以下 1,000円

魚種 ニジマス・ブラウン・イトウ 他

いなべ市大安町門前・(株)デンソー南正門

TEL・FAX 0594-77-1155 http://www.daiantrot.com/

ひばり②



お母さん♪
ぐっくらく♪ お宅配サービス

会席料理 1人前 3,150円~ (釜飯・茶碗蒸し 3,675円~)

鉄板焼き・お鍋 ●山・海・鮮 烧 ●寄せ鍋 ●かも鍋 1人前 3,150円~

お飲み物 ●ジンギスカン ●チゲ鍋 ●しし鍋

無料レンタル ●ビール (大瓶・360円) ●生ビール

宅配範囲 ●焼酎 ●ウーロン茶 他

東員町・菰野町全域
(いなべ市・四日市市一部)

TEL 059-392-3181
FAX 059-392-3180

ご予約お待ちしております。

残飯・ゴミも引き取ります。

いい湯、いい友、いい時間

湯の山
片岡温泉

源泉100%掛け流し
天然温泉。

源泉は、アルカリ性の「美人の湯」、水で薄めず、ボイラーで沸かさず、循環せず、添加物を入れず、何も手を加えずに、毎分530ℓ大量に注ぎ続けています。

■入浴料/600円 P150台

■営業時間/7:00~23:00(年中無休)

菰野町菰野字片倉5001 近鉄「湯の山温泉」駅から徒歩8分 ☎059-394-1511

11/15月
平成23年
1/31月
12/30~1/4は除く 志新年会プラン

旬の会席料理と源泉の湯でゆったりと

お一人様料金 1室5名様以上でご利用の場合

ご宴会(お昼食・お夕食)の場合は
要予約 5,250円 サ込・税込

お昼食のみ4,200円(サ込・税込)のミニ会席もご用意できます。

平日ご宿泊の場合(一泊2食付)
10,650円 サ込・税込
金曜日の場合 13,275円 (サ込・税込・入湯税込)
土曜日・休日前日 15,900円 (サ込・税込・入湯税込)の場合

宴会プランにプラス
飲み放題(2時間)
ビール・日本酒・焼酎
ウイスキー・ソフトドリンク
3,150円 サ込・税込

15名様以上で送迎可

湯の山温泉 グリーンホテル
☎059-392-3111(代) <http://www.g-hotel.jp>

桑名近郊に緑に包まれた陽当たりの良い大型公園墓苑

中部やすらぎパーク。

充実のバリアフリー仕様
宗旨宗派は問いません
承継者のいない方の永代供養墓
生前予約承ります

厳選墓石専門店
お墓のあさひ

墓石設計・施工、戒名追加彫
移転、墓のリフォーム

中部やすらぎパーク。 いなべ市員弁町平古23番4
墓石専門店 お墓のあさひ ☎0594-74-3252

定休日/月曜日※祝日と重なった時は営業いたします。

プレゼントのお知らせ

おもいっきり遊べるちびっこ遊園地
「養老ランド」の特別無料入園券を
5名様(1枚に付き5名様迄)にプレゼント!



「新幹線」や「観覧車」など20種類以上のアトラクション勢揃い。ちいさい子が乗れるアトラクションがいっぱい!

又、園内には動物ふれあい広場があり犬・うさぎ・ボニー等かわいい動物たちとふれあえる他バーベキュー広場・釣り堀などもあり自然のなかでゆっくりと時間をすごせます。

①住所(郵便番号)・②氏名・③年齢・④本誌「ひばり」や「養老公園(養老の滝や養老ランドなど)」についてのご感想・ご意見等(どちらか片方、または無記入でも可)があればご記入の上、下記にお申し込み下さい。

応募先

〒511-0251 員弁郡東員町大字山田1700番地
東員町総合文化センター 南別館 (社)東員町文化協会
養老ランド 入園券 プレゼント係

締切り

11月1日(月)消印有効(応募多数の場合は抽選とさせていただきます。)

※招待券の発送をもって発表に代えさせていただきます。

22ページ掲載の「近郊おでかけガイド」
「養老町特集」をご覧下さい

養老ランド

岐阜県養老郡養老町養老1155-2 ☎0584-32-3456

ホームページ <http://www.okbnet.ne.jp/~yourou/>

入園料 大人(中学生以上)…600円 子供(2才以上)…400円

放置できない厄介な相続手続と相続税

遺産の分割協議・土地の評価と各種書類の作成。複雑な申告書作成。分割後の財産の運営及び将来の究極の節税対策までもご指導いたします。



佐野会計事務所

税理士 行政書士 佐野 孝

東海税理士会 桑名支部 第35486号

〒511-0854 桑名市蓮花寺63

TEL 0594-23-3155

FAX 0594-23-0266

葬儀・法要

ENDING HALL & FAMILY HALL

ふれ愛宣言
The emotion of heart

愛灯館

桑名・多度・阿下喜

大安・東員・朝明

福祉施設

http://www.soso.co.jp

株式会社 ほくせい 本社 〒511-0937 三重県桑名市志知865 TEL 0594-31-4242 (代表) FAX 0594-31-8668

株式会社 ほくぜい お葬儀24時間 総合受付タイル ☎ 0120-31-4242

養老公園

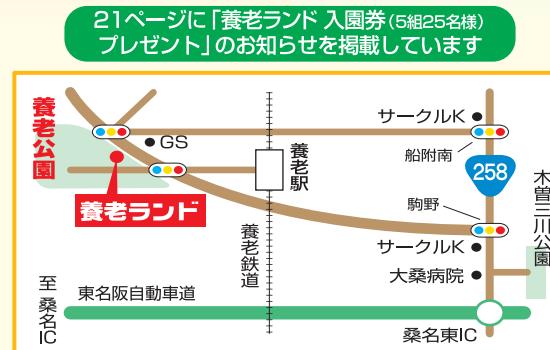
豊かな自然と美しい景観、一年中楽しめる憩いの場

岐阜県の西南部、西美濃の養老山麓に位置し、春は桜、夏の新緑、秋は紅葉、豊かな自然と美しい景観の公園で、今年開設130周年を迎えました。

園内には名瀑「養老の滝」(落差約30m、幅約4m)をはじめ、体験型芸術庭園「養老天命反転地」、自然の地形と環境を生かしたこどもの遊び場「岐阜県こどもの国」や「養老パークゴルフ場」などがあります。



養老天命反転地



おもいっきり遊べる
ちびっこ遊園地

養老鉄道養老駅から歩いて約8分。園内は緑が多く、自然に囲まれた環境の中で親子とも楽しめるスペースです。配置されたアトラクションは20種類、小さなお子様を対象に選ばれたものがほとんど。また園内には犬・うさぎ・山羊などの動物たちとふれあえる動物ふれあい広場も設置され子供たちに大人気!!カラフルでカワイイ観覧車に乗れば気分最高です。



10/9 土 養老鉄道おすすめハイキング「ふるさと養老秋まつり」

**10/9 養老公園開設130周年記念
ふるさと養老秋まつり**
お茶会・太鼓実演・琴・三味線演奏 等(両日)
公園内史跡めぐらリレー大会(両日)
アトラクション.....

10/10 日 11:30~・14:00~ (2回)
アンパンマンキャラクターショー(10日のみ)

10/17 日 第120回 秋の養老公園写生大会

11/17 水 養老改元記念日プレゼント
あま酒無料サービス(先着100名) 11:00~

11/20~23 土・祝 「樂市樂座・養老」秋の味覚まつり
※11月22日(月)は休園日です。

11/23 祝 「樂市樂座・養老」ようろう舞まつり

11/27 土 須東海の自然歩け歩け大会
「晩秋の養老公園と養老温泉“ゆせんの里”」

お問い合わせは
養老町観光協会(養老町役場商工労働課)TEL.0584-32-1100
<http://www.usiwakamaru.or.jp/~yoro/>

もみじまつり
'10 養老公園
10月1日(金)~11月30日(火)

**養老ランド
秋のイベントのご案内**

常設 **ふれあい広場** **プール前** **回転自動車横**

10月	11月
3日(日) サンクスディ	3日(祝) ビンゴ大会
10日(日) おかしの掴み取り	4日(日) 理科実験教室
11日(祝) サッカーシュート大会	7日(日) まめ取り大会
17日(日) ボウリング大会	14日(日) 秋の写生大会
24日(日) お楽しみ抽選会	21日(日) 秋の味覚 百人鍋
31日(日) なわとび大会	23日(祝) 焼き芋大会
	28日(日) 焼き芋大会

予告なくイベント内容、時間等変更又は中止する場合がありますのでご了承ください。

（電車でお越しの場合）

- 養老鉄道 養老駅下車…徒歩8分
- 東名阪 桑名東インターから…40分
- 258号線 大桑病院から…30分

養老ランド

岐阜県養老郡養老町養老1155-2 ☎0584-32-3456
■ホームページ <http://www.okbnet.ne.jp/~yourou-l/>

最新 「特別法人賛助会員」のご紹介

募集
しています!

① 下記9店舗の領収書

下記の9店舗は特別賛助会員の店舗です。

この店舗の領収書金額×○%が文化協会の特別賛助金になりますので、この店舗をご利用になり、その領収書を文化協会にお届けください。

② 特別法人賛助会員（店舗）

あなたのお店も特別法人賛助会員になりませんか。

文化協会の広報・チラシ・ホームページにあなたの店舗が紹介されます。あなたの店舗の利用を文化協会会員や広報の読者などに広く周知します。



NEOPOLIS*TOTAL BEAUTY SALON
☎ 76-6951 (電話予約OK)

店を改装して女性の方も寛げるスペースを設けました。



伊藤商事有限会社 ☎ 76-5060

六把野新田・員弁街道沿い

※気軽なサービスステーションです



すし工房 加賀屋 ☎ 76-0091

穴太駅南700m

※特別賛助対象商品はメニューにある商品です



カフェ・レスト ラフィーネ
☎・FAX 76-8714

県道142号沿い、北勢線東員駅北隣り

お客様の情報拠点
株式会社ナカムラ石油
☎ 76-2472

穴太一山城線 念仏小橋南



でんきハウスリコ ☎ 76-7678

笛尾東2丁目

あなたの街のでんきてん(電気製品小売・関連工事)



和菓子処 月乃舎 ☎ 0120-76-5926

笛尾東3丁目(笛尾中央公園前)

四季折々の和菓子をお客様に!

お食事処 かとう
☎ 76-7888

仕出・事業所給食弁当承ります
東員町八幡新田463-1



タイヤショップ ランドマーク桑名

☎ 75-0081

東員町鳥取367-3(ホクセイスーパー東入口前)

特別法人賛助会員のお申し込み、問い合わせは **社団法人 東員町文化協会**まで TEL 0594-76-7711

夢のとびらを開けてみよう。

あかるく、なかよく、げんきよく。

学校説明会 場所:津田学園小学校 時間:全日程9:30~

10月16日㈯ 12月4日㈰

*学校説明会・学校見学会の詳細についてはお問い合わせください。

学校見学会 場所:津田学園小学校 時間:全日程9:30~

10月21日㈰ 10月22日㈰ 11月15日㈰

11月16日㈰ 12月13日㈰

津田学園小学校

〒511-0904 桑名市野田5丁目3-12
☎ 0594-31-9311

URL:<http://www.tsudagakuen.ac.jp/shougaku>

入園願書受付中

津田大山田幼稚園

〒511-0904 桑名市野田5丁目3-12
☎ 0594-31-8182

URL:<http://www.tsudagakuen.ac.jp/yochien/index.html>

東員町文化祭

第43回東員町文化祭を下記のとおり開催し、町民の皆さんのかまざまな文化活動の発表を行います。
また小・中学生の作品展示も学校作品展として開催されます。
お問い合わせの上、ご来場ください。

オープニング式典

10月23日(土) 午後12時45分
総合文化センター

オープニングコンサート

10月23日(土)

- とき 式典終了後
- 場所 総合文化センター
- 内容 飛龍東員太鼓演奏

作品展 10月23日(土)

- 期間 ①前期 10月23日(土)～10月30日(土)
②後期 10月31日(日)～11月7日(日)
- (展示作品は期間ごとに変わります)
- 展示時間 午前9時～午後5時(火曜日休館)
(各期とも初日は午後1時から、最終日は午後4時まで)
- 会場 総合文化センター 特設展示場
- 展示内容 絵画(油絵・水彩画・水墨画・絵手紙)・陶芸・文芸(短歌・俳句)・生花・書道・服飾(縫物・洋裁)・手芸(押し花・トールペイント・パッチワーク・グラスアート)・工芸(伊勢型紙)・写真・大台町作品・その他
(展示内容は作品応募の状況により変更もあります)

公民館講座・卒業作品展

平成22年度「東員町公民館講座」
前期卒業作品

学校作品展 11月1日(月)～3日(水・祝)

- 場所 武道館
- 展示時間 午前9時～午後5時
(3日は午後4時30分まで)

期間 10月23日(土)～11月7日(日)
前期・後期開催
開催場所 総合文化センター・武道館
保健福祉センター
主催 東員町・東員町教育委員会
社団法人 東員町文化協会
主管 社団法人 東員町文化協会

芸能祭 11月7日(日)

- 時間 午後12時30分(開場30分前)
- 場所 総合文化センター ひばりホール
- 出演団体 筒尾民踊クラブ・コーラス旭・筒尾吟詩会・東員フィルハーモニー管弦楽団
- ゲスト 近藤ナオ(フラメンコギター)
岡本早苗他(フラメンコルナ)
- 前期公民館講座受講生
(フラダンス・ウクレレ・オカリナ・コーラス・民踊)

とういん演劇祭(劇団員弁川)

※詳しくは
P8を参照

- 日時 10月30日(土) 18:00
10月31日(日) 1回目 12:00 (開場は)
2回目 15:00 (30分前)
- 場所 総合文化センター ひばりホール

囲碁・将棋大会 10月31日(日)

- 場所 保健福祉センター
- 時間 午前10時～(受付:午前9時～)
- 参加費 大人…1,500円(文協会員1,000円)
学生(小・中・高)…1,000円(文協会員700円)
(当日会場でお支払いください)
- 問い合わせ 090-4183-2725(平田)

大茶会(抹茶・煎茶) 11月7日(日)

- 場所 抹茶:総合文化センター 1F 第2会場
煎茶:総合文化センター 1F 茶室
- 時間 午前10時～午後3時
- 呈茶券 一般…500円、学生・子ども…300円
文化協会事務局にて販売

体験教室 10月24日(日)～11月6日(土)

18教室を開催します。
詳しくはP12・P13をご覧ください。

編集後記

今夏は連日気温が36度前後となり、
はては9月に入つて高崎市にて38・5度のニユース。風はあるが熱風ばかり
り、日本とは思えない有様。

台風9号が去りようやく涼風に恵まれた。一斉に虫たちの声が聞こえ心から癒され安堵する。

東員町長深地内とある畑の畦にて

菊を愛でる日も間近。
今号の特別寄稿はフリー編集者・藤田正明氏にご寄稿いただき、私の文化考はオペラ歌手東川史治氏にお願いいたしました。

貴重なお時間を割いていただきま

たお二人に心より感謝申し上げます。

43回文化祭の準備も整い23日午後よ

り開催されます。期間中様々な展示や

体验会が繰り広げられ皆様のご来場を

お待ちしております。東員町総合文化

センターに是非お出かけ下さい。

表紙のことば

曼珠沙華 撮影 伊藤 隆